

"Wilhelm Tell in Manila"

Dienstag, 18. Oktober 2016

Ort: UniS, A022

18.15 Uhr

Für ihren neusten Roman hat die Autorin Annette Hug die Schiller-Übersetzung des philippinischen Schriftstellers José Rizal vom Tagalog ins Deutsche rückübersetzt. Damit eröffnet sie gänzlich neue Perspektiven auf den Schweizer Nationalmythos, aber auch auf Rizal, der in den Philippinen selbst zum Nationalhelden wurde.

Ein Gespräch mit Annette Hug und den Historiker_innen Christa Wirth und Bernhard C. Schär über Heldentum und Männlichkeit, Geschlecht und Nation, Übersetzen und Rückübersetzen, Kolonialismus und Revolution, Literatur und Wissenschaft, die Philippinen und die Schweiz.

Moderation: Patricia Purtschert

Weitere Informationen zum Programm:

www.izfg.unibe.ch